



Чрезвычайное положение в Эстонии

Правительство ЭР провозгласило 12 марта чрезвычайное положение в связи с пандемией коронавируса, вызывающего заболевание COVID-19, и вызванной ею опасностью инфицирования в Эстонии. Чрезвычайное положение провозглашено, чтобы воспрепятствовать распространению вируса. Правительство решило запретить общественные собрания и перевести школы на дистанционное обучение, ввело санитарный контроль на границе и закрыло культурные учреждения до 1 мая включительно. Чрезвычайное положение позволяет вводить особое управление чрезвычайным положением. Для решения проблем, для борьбы с которыми было введено чрезвычайное положение, была сформирована правительственная комиссия, которую возглавляет премьер-министр. Чрезвычайное положение действует до 1 мая включительно, если правительство не решит иначе.

++ КОРОНАВИРУС ++

Чтобы предотвратить распространение коронавируса, вводится чрезвычайное положение и принимаются спецмеры:

- Запрещены все публичные собрания.
- Обучение продолжается дистанционно и на дому.
- Санитарный контроль на границе, круизы до Стокгольма приостанавливаются.
- До 1 мая закрыты музеи и кинотеатры, а представления, концерты, конференции и соревнования запрещены.

Как я могу защитить себя и других в период вирусов?

- Поддерживайте регулярную гигиену.
- При кашле и чихании прикрывайте рот и нос локтем.
- Используйте маску, особенно в людных местах и в транспорте.
- При болезни соблюдайте самоизоляцию, избегайте контактов с другими людьми.
- При поездках в общественном транспорте используйте маску.
- При необходимости используйте перчатки.

Управа города Нарва-Йыэсуу продолжает работу, услуги для жителей оказываются по телефону или э-почте.

В связи с объявленным чрезвычайным положением и во избежание распространения коронавируса управа города Нарва-Йыэсуу принимает дополнительные меры для защиты здоровья жителей.

Городская управа работает с жителями города только по телефону и э-почте.

С 16 марта 2020 года здание управы по адресу Яан Поска 26 закрыто для посещения.

При возникновении вопросов можно связаться по общему телефону: **359 9592**. Встречи, которые невозможно перенести, необходимо заранее согласовать.

Работникам управы, по договоренности с руководителем, возможно работать дистанционно.

В случае изменения распорядка работы информирование будет происходить через домашнюю страницу и социальную медиа городской управы. Извиняемся за возможные неудобства!

Куличи, блины, народные гулянья и конец зимы

Масленица или Вастлапяев? Эти два разных по звучанию, но очень похожих по смыслу дня отмечают во всех культурах. Для всех это тот, самый день, когда по народному календарю провожают зиму. Нам знакомы оба дня и каждый сам решает, какой день ему ближе и когда он провожает зиму. По эстонскому народному календарю этот день в этом году был 25 февраля, а по русскому народному календарю 1 марта.

29 февраля в Ванатаре, в деревне Лаагна города Нарва-Йыэсуу жители Нарвы и Нарва-Йыэсуу проводили зиму в эстонских традициях. Природа порадовала снегом и солнцем. Были и масленичные игры, и состязания во дворе, и масленичные угощения: всем известные масленичные булочки от MTÜ Meie Pagar (Вера Путан), гороховый суп. А потом собравшись все вместе за большим столом желающие смогли сами себе сделать масленичные булочки под руководством мастера и отведать блинов с вареньем.

Кристель Хабакукк, представитель

Нарвского музея рассказала и показала эстонские масленичные традиции, а гости смогли активно поучаствовать в гаданиях на масленицу, сплести оберег для защиты от злых духов. Если в русской культуре принято сжигать на масленицу чучело, то в эстонской культуре из сена делают куклу, вкладывая туда самые плохие мысли и потом ее относят в лес или во двор нелюбимого соседа. А четвероногий хвостатый помощник помог выяснить, кто же из девушек в этом году выйдет замуж: на тарелках, которые подписаны именами незамужних дам, разложили копченые кости; с какой тарелки пес взял кость, та и найдет своего суженого. Было весело и солнечно.

Мероприятие прошло в рамках подпроекта Фонда интеграции «Сотрудничество в сфере интеграции» проекта Европейского социального фонда «Меры поддержки интеграции общества Эстонии».

ВЕРА ПУТАН
организатор MTÜ Meie Pagar



На масленицу катались на санках...



...и ели масленичные булочки. Фото: 2x Диана Степанова

Город Нарва-Йыэсуу продолжает обеспечивать

школьников питанием
На внеочередном заседании Кризисного комитета, которое состоялось 18 марта, было принято решение, что город Нарва-Йыэсуу продолжит обеспечивать школьников питанием даже после закрытия школ.

«К сожалению, есть дети, для которых школьный обед – это единственная горячая еда за весь день», – сказал специалист по образованию и спорту в городе Имре Лийв, добавив, что в обеспечении школьного питания город следует принципу равного обращения, и возможность горячего обеда предлагается всем ученикам обеих школ – школы Нарва-Йыэсуу и Синимяской основной школы. При обеспечении питания будет вестись сотрудничество с сетью магазинов Соор Ярваского Потребительского Кооператива, который готов начать обеспечение питанием уже с предстоящего понедельника, 23 марта. Магазины будут выдавать обеды по рабочим дням у прилавка готовой еды с 13:00 до 15:00 часов.

«Возможно, мы не сможем предложить столь же широкий выбор или разнообразное меню, как в школьной столовой. Главное, чтобы еда была теплой и свежей. Поскольку средняя цена обеда должна составлять около 2 евро, то в один день предлагается суп, а на другой – второе и т.д.», – добавил Лийв. Вместе с едой предлагается также хлеб и булка. В магазине еда выдается школьникам на основании присланных школой списков по предъявлению ученического билета или ID-карты.

АЛАР ТАСА

О встрече с предпринимателями

Первая широкая встреча с предпринимателями в этом году прошла 11 марта в Белом зале в Нарва-Йыэсуу. На встречу были приглашены предприниматели как из Нарва-Йыэсуу, так и бывшей волости Вайвара.

На встрече был представлен почти весь пласт действующих предпринимателей — от обслуживания до промышленности, от малых предприятий (из одного человека) до крупных и компаний с многомиллионными оборотами. Темами встречи стали: 1) что было сделано в Нарва-Йыэсуу после объединения самоуправлений и что нового планируется (Максим Ильин, мэр города Нарва-Йыэсуу), 2) предлагаемые Ида-Вирусским центром предпринимательства услуги и возможности поддержки начинающих предпринимателям (Антон Прагкунас, бизнес-консультант Нарвского представительства ЦУ Ида-Вирусский центр предпринимательства).

Кроме того, обсуждались проблемы, которые по мнению предпринимателей препятствуют развитию бизнеса. Одной из наиболее обсуждаемых проблем отметили нежелание банков финансировать предпринимательство, утверждая, что у инвестиций в Ида-Вирумаа нет перспектив и им сопутствуют большие риски. Поэтому от городской управы ожидается большой вклад в развитие инфраструктур, например, велосипедно-пешеходные дорожки, ремонт сельских дорог, облагораживание прилегающей к реке улицы, заброшенные здания. Кроме того, было выражено беспокойство по поводу демографической ситуации.

На встрече констатировали тот факт, что на данный момент (встреча состоялась до объявления правительством чрезвычайного положения) самым главным является подготовка к экономическому спаду. Для выживания предприятий нужно искать альтернативы, т. е. стремиться разнообразить предлагаемые товары и услуги. Среди возможностей видят проявление большей активности при ходатайстве пособий, направленных на предприятия. В этом помогают консультанты Ида-Вирусского центра предпринимательства в Нарва и Йыэви, однако для получения консультации по части составления ходатайства можно обратиться и к городской управе.

Если подвести итог, то встреча состоялась в деловой атмосфере взаимопонимания. Сотрудничество между частным и государственным секторами является эффективным только в той ситуации, когда цели и способы их достижения поддерживают друг друга и являются одинаково понятными обеим сторонам.

АНГЕЛИНА ЛИЙВ
специалист по проектам и закупкам

155-летие Эдуарда Вильде

04.03.1865 -26.12.1933

11 марта 2020 года Нарва-Йыэсууское общество эстонцев «Калью» и городская библиотека Нарва-Йыэсуу отметили День родного языка и 155-летие Эдуарда Вильде.

Для начала были возложены цветы и зажжены свечи у мемориального камня Вильде. Затем последовала встреча в библиотеке, где звучали доклады, были представлены работы писателя и накрыт столик для кофе.

Эдуард Вильде был эстонским писателем и эстонским дипломатом, инициатором критического реализма и выдающейся фигурой в эстонской литературе. Он начал свою литературную карьеру в возрасте уже 17 лет и был чрезвычайно плодотворным в написании рассказов, шуток, пьес и романов. Он неоднократно бывал в Нарва-Йыэсуу, в его честь названа одна из улиц города и установлен мемориальный камень.

Биографию Вильде очень интересно рассказала Кай Кийвер, преподаватель Эстонской школы Силдамяэ. Аиме Захаров из библиотеки Нарва-Йыэсуу представила обзор трех творческих периодов Вильде и его основных работ. Представитель общества



Члены общества Kalju около памятного камня Эдуарду Вильде. Фото: Частная коллекция

«Калью» Тийу Тоом рассказала о пребывании Вильде в Нарва-Йыэсуу и его юмористическом рассказе «Новая горничная» на тему курорта Гунгербург. В ходе дискуссии о творчестве Вильде был отмечен быстрый навык письма писателя, описание быта в исторических романах и чувство юмора в ряде его шуточных романов. Директор Нарва-Йыэсууской школы Йозель Гулявин, как филолог эстонского языка, дополнил доклады своими комментариями. Связь темы эстонских эмигрантов в романе «Пророк Малтсет» с семьей матери Инге Мушкиной. Бабушка Эдды Ээк встречалась и беседовала с Эдуардом Вильде в Нарва-Йыэсуу. Мы также обсудили развитие эстонского языка во времена Эдуарда Вильде и в наши дни.

Нам удалось провести мероприятие еще до объявления чрезвычайного положения в Эстонии. Теперь, в связи с коронавирусом и изоляцией дома, люди, возможно, вновь примутся за чтение работ Вильде. Тем не менее, общество «Калью» и библиотека намерены и дальше знакомить с деятелями, в честь которых были названы улицы и установлены мемориальные камни в городе Нарва-Йыэсуу.

ТИЙУ ТООМ

ПОЗДРАВЛЯЕМ!

АНТОНИНА ШЕРПИТИС
ЕВДОКИЯ ЯНЧУК
ВАЛЕНТИНА МЕЛЬНИКОВА
ЗОЯ КОСТЫЛЕВА
МАРИЯ ПОДТЫНЧЕНКО
ВАЛЕНТИНА ПЕХОВА
ЭЛЬВИРА ХОККАНЕН
ЛЕЙДА ВИТОЛС
ВАЛЕНТИНА ФИЛИПОВА
ЛИДИЯ КЛИШИНА
НИНА КОЧУРОВА
АНТОНИНА ТКАЧОВА
АЛЕКСАНДР СОКОЛОВ
ВАЛЕНТИНА МИНОНЕН
ЛЮБОВЬ НАЗАРОВА
ГЕННАДИЙ КАШИНЦЕВ
ТАМАРА ОРЛОВА
ПАВЕЛ ПИКАЛЕВ
НИНА КРЫЛОВА
НАТАЛЬЯ КУДЕЛИНА
ВАЛЕРИЙ АНТОНОВ
ГАЛИНА КРЫЛОВА
ХЕЙККИ ЭЛЬЯС



ПОЗДРАВЛЯЕМ РОДИТЕЛЕЙ С РОЖДЕНИЕМ

КИРИЛА ФИЛИПОВА
СТЕПАНА ВЛАСОВА
МИРОСЛАВА ДУКАЧА

Успехи Нарва-Йыэсууской школы в «Исторических чтениях»

Ежегодно в Нарвском замке проходят «Исторические чтения» для учащихся основной школы, в которых уже несколько лет учащиеся школы Нарва-Йыэсуу принимают самое активное участие, ведь процесс обучения не должен ограничиваться стенами школьного здания.

В этом году мероприятие было посвящено Ливонскому ордену. Каждую из 9 школ-участниц представляла команда из 4 учеников. Нашу школу представляли Илья Шкаденков, Константин Агивич, Анастасия Юрченко и Александра Торопова. Все участники предварительно познакомились с документальными материалами, рассказывающими об истории Нарвского замка и его обитателей во времена Средневековья. Также ребята подготовили «домашнее задание», которое в этом году было продиктовано изучаемой темой: представление-дефиле «Костюм рыцаря Ливонского ордена». Конечно,

сотрудники замка выступили с докладами по теме, информация из которых пригодилась во время самой захватывающей части мероприятия – игре. Вооружившись картами, команды отправились в путешествие по замку, во время которого выполняли интересные задания, основанные на знании эпохи.

Наши ребята заняли второе место. Но самое главное, получили интересный опыт и удовольствие от встречи с Историей. Сама атмосфера старинного замка переносила во времена и быт Средневековья и помогала превратить сухие слова документов в живое доказательство эпохи.

Нам кажется, что участие в таких мероприятиях не только обогащает молодежь к изучению истории, но и заставляет каждого задуматься о своем месте в истории.

КРИСТИНА САМУИЛОВ-ПАВЛОВ
учитель истории Нарва-Йыэсууской школы



Команда школы Нарва-Йыэсуу в Нарвской крепости. Фото: Кристина Самуилов-Павлов

Музыка в цифрах

Музыканты – люди творческие, не научные, однако в их труде математика и цифры занимают значительное место.

Каждый музыкант, взрослый или юный, чтобы выучить музыкальное произведение должен уметь считать длительности нот и доли тактов, диэзы-бемоли и ступени тональности и т.д. Но в работе музыкальной школы есть другой счёт, который может рассказать о её жизни очень красноречиво. Из таких не совсем музыкальных цифр директор каждую весну составляет «Отчёт о деятельности музыкальной школы» за предыдущий год. Этот документ сообщает, например, что в 2019 году в Нарва-Йыэсуу 65 детей обучались музыке у 8 педагогов, и что такой маленький коллектив за год участвовал в 44 (!!) мероприятиях, в том числе, 22 городских, 3 уездных, 13 республиканских и 6 международных, 11 из этих концертов школа организовала сама. Выступления на уездных, республиканских и международных фестивалях и конкурсах принесли школе 16 дипломов, 6 из них – «золотые».

Отчёт также говорит, что в музыкальной школе в мае 2019 году было 6 классов с 8 специальностями: аккордеон, блокфлейта, гитара, саксофон, скрипка, сольное пение, флейта и фортепиано; 3 ученика школы с сентября 2019 года считаются выпускниками.

Для того, чтобы получить диплом об окончании музыкальной школы им необходимо сдать 3 экзамена: сольфеджио, музыкальную литературу и специальность – игру на инструменте. На последнем экзамене юные музыканты наизусть исполняют 4 произведения.

Перейдём к другим, совсем «немзыкальным» цифрам. Обучение на основном отделении школы стоит родителям 17,5 евро в месяц и это, примерно, 8% от затрат города на каждого ученика. В числе этих расходов, кроме зарплаты учителей и содержания школьного здания, транспорт для 19 поездок в другие города, ткань и пошив 25 юбок для школьного хора, настройка 8 школьных фортепиано и 1 рояля и многое-многое другое.

Так и живёт музыкальная школа на перекрёстке музыки и математики. Начался 3й месяц второго полугодия учебного года. Только за его 1 неделю школа приняла участие в 3х мероприятиях, 1 из них – региональный тур республиканского конкурса аккордеонистов, на котором Густав Сан Михкель Пайю-Фон-Новик (ученик преп. Маргаретты Кишунс) получил диплом за 3 место. Вот такой музыкальный «общий счёт».

ЛАДА ШВАН,
директор Детской Музыкальной и
Художественной школы

Беда нечаянно нагрянет...

На этот раз нагрянула не совсем неожиданно, но это не имеет большого значения. Она здесь, и вся наша жизнь сейчас перевернута с ног на голову.

Название той беде – коронавирус, и чтобы избежать ее, мы все должны предпринять рекомендуемые шаги.

Мы отложим семейные праздники и многолюдные встречи. Отменим привычные ежедневные походы по магазинам. В конце концов, нет смысла каждый день ходить в магазин за продуктами (в конце концов, дома всегда должен иметься определенный запас).

Мы больше сидим по домам. Дома дел хватает. У многих из нас на подоконнике уже появились первые растения, которые нуждаются в нашей заботе и любви. К тому же каждую весну мы проводим генеральную уборку в своих домах или квартирах. Накопилось много книг, которые давно хотелось прочесть...

Но давайте прогуляемся на свежем воздухе. Давайте делать это каждый день. В нашем городе полно красивых лесных тропинок – как в Нарва-Йыэсуу, так и в Ольгино, Синимяэ, Вийвиконна и Сиргала.

Будьте здоровы и не падайте духом!

Снова пришло время...

... встряхнуть свои мысли и написать мнение о том, как потратить 30 000 евро, предусмотренные в городском бюджете для народного бюджета в этом году. Для представления предложений у вас есть один месяц – с 1 по 30 апреля.

В нынешнем чрезвычайном положении, пожалуйста, присылайте свои идеи нам, то есть городской управе, по электронным каналам: info@narva-joesuu.ee или по почте по адресу Я. Поска 26, город Нарва-Йыэсуу, 29023.

Форму, в которую вы можете вписать свои идеи, можно найти здесь: <https://www.giigitataja.ee/aktilisa/4090/2201/9026/Lisa.pdf#>. Если не удастся получить доступ именно к этой форме, вы можете записать свои идеи в свободном виде. Важно, чтобы были выполнены следующие условия: предложение должно содержать в себе имя и контактные данные лица, представляющего идею; название идеи, которое описывает содержание предложения; цель и важность идеи (описание того, какую потребность удовлетворяет предложение, какую проблему решает); описание целевой группы (кто получит непосредственную выгоду от решения проблемы или появления новой возможности, предполагаемый размер целевой группы, возраст и другие соответствующие характеристики); предполагаемый бюджет (ориентировочная стоимость реализации идеи). Предложение должно быть осуществимо в течение одного бюджетного года.

Дальнейшая судьба предложений выглядит следующим образом: с 4 по 18 мая полный список будет опубликован на сайте города и на странице Facebook; в период с 19 по 25 мая соберется комиссия, которая рассмотрит все представленные предложения, выберет отвечающие требованиям идеи, а затем пойдет голосование с 29 мая по 7 июня, не позднее 10 июня будет принято, на какой план или какие планы будет потрачена вышеупомянутая денежная сумма в 2020 году. О том, как и где будет происходить голосование, мы сообщим вам позже.

МОНИКА ТИННО
городской секретарь



Выступает ансамбль старинной музыки. Фото: Музыкальная и художественная школа Нарва-Йыэсуу

Заседание Городского собрания**Нарва-Йыэсуу 26 февраля**

Все 17 членов собрания присутствовали на заседании.

Утвердили повестку дня, ниже приведено краткое изложение решений городского собрания Нарва-Йыэсуу.

Второе чтение бюджета города Нарва-Йыэсуу на 2020 год

Всего было представлено три поправки. Было принято решение закончить второе чтение бюджета города Нарва-Йыэсуу на 2020 год и направить на принятие бюджета города Нарва-Йыэсуу на 2020 год.

Изменение постановления Городского собрания Нарва-Йыэсуу № 2 от 22.11.2017 г. «Компенсации городскому собранию Нарва-Йыэсуу и порядок выплаты компенсаций»

Было решено изменить часть 2 статьи 2 постановления и в новой редакции дать следующую формулировку: «Ежемесячная плата председателя городского собрания составляет 1100 евро в месяц и дополнить статью 2 частью 8: «Председатель и заместитель председателя городского собрания не получают, помимо установленной платы, зарплату члена городского собрания, председателя комиссии городского собрания или заместителя председателя комиссии городского собрания».

Изменение постановления Городского собрания Нарва-Йыэсуу № 122 от 30 октября 2019 года «Назначение представителей города Нарва-Йыэсуу в общем собрании и совете ELVL»

Было решено назначить представителем города Нарва-Йыэсуу вместо Кяди Коппе Ааре Обьяртеля.

Утверждение самофинансирования проекта «Строительство смотровой вышки Синимяэ»

ЦУ «Центр инвестиций в окружающую среду» открыл 12.02.2020 г. программу охраны природы, которая поддерживает, в том числе, и строительство смотровых вышек. Срок подачи заявок – 16.03.2020 г. Подготовлен предварительный проект новой смотровой вышки Синимяэ, который находится на утверждении в регистре строений. После этого будет составлен основной проект.

Было решено утвердить самофинансирование представленного в рамках программы охраны природы Целевого учреждения «Центр инвестиций в окружающую среду» проекта «Строительство смотровой вышки Синимяэ» со стороны Нарва-Йыэсуу в период с 2020 по 2021 годы в общей сложности на сумму 20 000 евро.

Формирование мнения о постановлении городского собрания Силламяэ № 89 от 26 ноября 2019 года «Представление предложения об изменении границ административной единицы в городское собрание Нарва-Йыэсуу»

Комиссия по городскому хозяйству городского собрания Нарва-Йыэсуу на своем заседании 15.01.2020 г. обсудила предложение, сделанное в решении городского собрания Силламяэ № 89 от 26 ноября 2019 года «Представление предложения об изменении границ административной единицы в Городское собрание Нарва-Йыэсуу». Городское собрание решило прервать обсуждение.

Заседание городского собрания Нарва-Йыэсуу 4 марта

Все 17 членов собрания присутствовали на заседании.

Утвердили повестку дня, ниже приведено краткое изложение решений Городского собрания Нарва-Йыэсуу.

Принятие бюджета города Нарва-Йыэсуу на 2020 год

Были внесены предложения о поправках. Доходы от основной деятельности бюджета составили 7 912 086 евро, расходы основной деятельности составили 7 579 827 евро. Результат основной деятельности 332 259 евро. Инвестиционная деятельность составила -1 054 298 евро. Финансовая инвестиционная деятельность составила -244 477 евро и изменение ликвидных активов составило -966 516 евро.

Отчуждение квартирной собственности по адресу Вабадусе 43-7, город Нарва-Йыэсуу, отчуждение квартирной собственности по адресу Нарва мнт. 3-30, поселок Ольгина, город Нарва-Йыэсуу, отчуждение квартирной собственности по адресу Нарва мнт. 11-3, поселок Ольгина, город Нарва-Йыэсуу, и отчуждение квартирной собственности по адресу Нарва мнт. 17-13, поселок Ольгина, город Нарва-Йыэсуу.

Было решено провести отчуждение всех вышеперечисленных квартир в порядке письменного аукциона. Начальные цены на квартиры определяются на основе экспертных оценок, подготовленных Argo Vara Kinnisarabüroo AS. Аукцион проведет городская управа Нарва-Йыэсуу в соответствии с постановлением городского собрания Нарва-Йыэсуу № 47 от 31.10.2018 «Порядок управления городским имуществом Нарва-Йыэсуу».

Изменение устава Целевого учреждения попечительского дома Нарва-Йыэсуу

Было решено прервать обсуждение вопроса и продолжить на следующем заседании.

ЭРЕТ ЛАХТ
помощник волостного секретаря

Спасать жизни легко!

Именно так написано в одном из буклетов по оказанию первой помощи. Соответствует ли это действительности, узнали и ощутили все пятнадцать работников горуправы Нарва-Йыэсуу, которые в течение двух дней под руководством опытного тренера учились действовать в чрезвычайных ситуациях.

Оценка ситуации и действия при несчастном случае. Распознавание опасных для жизни состояний и необходимые действия. Первая помощь человеку без сознания и первая помощь при травмах. Первая помощь при утоплении, отравлении и других несчастных случаях. Первая

роста!

Говоря о технике – помимо использования правильной техники различных физических приемов, участники изучали и механические методы. В настоящее время спасение жизни стало эффективным благодаря возможности применения ряда аппаратов, но факт заключается в том, что за каждым самым продвинутым прибором, в конце концов, стоит умеющий им пользоваться человек. В конце тренинга был проведен тест, чтобы увидеть, как хорошо участники запомнили материал. Тренер не скупился на похвалу. Тем не менее, будет целесообразно, по меньшей мере, раз



Под руководством опытного учителя учились, как действовать в кризисной ситуации. Фото: Алар Таса

помощь при внезапном заболевании (например, эпилептический припадок, диабетическая кома и т. д.). Помощь пострадавшему в шоковом состоянии, выбор и использование средств первой помощи на рабочем месте...

Программа была насыщенной, и для того, чтобы участники могли лучше всё запомнить, преподаватель фирмы Juunika Kooolitus Анастасия Горшкова использовала как видеоматериалы, так и практические упражнения. Последнее вызвало большое оживление среди участников. Как бы невероятно это ни звучало, используя правильную технику, самая хрупкая девушка может развернуть в нужное положение даже богатыря высокого

в месяц освежать знания с помощью полученных на тренинге материалов. Через три года рекомендуется вновь пройти обучение оказанию первой помощи.

Прозвучала идея, что самая распространенная причина, почему не помогают попавшему в беду человеку – это СТРАХ! Страх из-за неумения неправильно повести себя. Однако зачастую для спасения жизни нужно просто заметить нуждающегося в помощи человека и набрать 112. Спасать жизни легко!

АЛАР ТАСА

Новости Молодежного собрания города Нарва-Йыэсуу

26 февраля представители Молодежного собрания города Нарва-Йыэсуу посетили заседание Городского собрания.

Целью было ознакомление ребят с процессом проведения собраний и структурой работы Городского собрания города Нарва-Йыэсуу. Интересным моментом для ребят стало отношение между фракциями во время проведения собрания и внутреннее общение депутатов друг с другом.

А 29 февраля в стенах Молодежного центра состоялась встреча ребят из Молодежного собрания с заместителем председателя Городского собрания госпожой Инге Мушкиной. Встреча прошла в уютной обстановке, которая

расположила к общению, и ребята узнали много нового об устройстве города, планах городских властей, а также о городском бюджете.

Маленькая справка: Молодежное собрание Нарва-Йыэсуу состоит из 14 молодых людей в возрасте от 13-19 лет, которые проживают в самом городе Нарва-Йыэсуу, поселках Синимяэ и Ольгина. Их задача – представлять голос и идеи молодежи городским властям, а также помогать городским властям делать жизнь молодежи в нашем городе лучше и интереснее.

АННА КОНОВАЛОВА
руководитель Молодежного центра Нарва-Йыэсуу



Молодежное собрание встретилось с Ингой Мушкиной. Фото: Анна Коновалова

Проект уличного освещения получил финансирование

18 марта 2020 года правление Центра инвестирования в окружающую среду (КИК) одобрило ходатайство горуправы Нарва-Йыэсуу по проекту «Реконструкция инфраструктуры уличного освещения города Нарва-Йыэсуу» и подтвердило решение о финансировании. По результатам оценки ходатайство получило 20 баллов и заняло 16-е место в рейтинге ходатайств.

Окончательная стоимость проекта составила 1 200 201,90 евро. В рамках выполняемых работ будут отремонтированы 962 точки уличного освещения с использованием современных светодиодных технологий и экономически эффективного уличного освещения. Финансирование обеспечивается за счет средств

Фонда сплочения и города Нарва-Йыэсуу. Будет выделено 69% стоимости проекта, то есть 828 139,31 евро, при этом город выделит 372 062,59 евро, то есть 31%. Предполагается, что проект будет реализован с 01.06.2020 по 30.06.2022 года.

В результате проведенных работ уличное освещение будет обновлено в городе Нарва-Йыэсуу, в Ольгина, Синимяэ, Солдина, Вайвара и Кудрукюла. Проект направлен на снижение потребления электроэнергии за счет внедрения более эффективных технологий светодиодного освещения.

АНГЕЛИНА ЛИЙВ
специалист по проектам и закупкам

Весна звучит красиво, погоды теплые несёт, холода от нас отводит и птицам гнезда вьёт.

Шарфы мы зимние снимаем, и шёлки солнцу подставляем!

Весна прекрасная пора и в нашем детском саду вместе с первыми песнями птиц звучат веселые детские голоса. Это мы готовимся к празднованию 35 летнего юбилея детского сада.

За это длительное время случилось многое: победы и потери, тревоги и радости, но у нас все сложилось замечательно! Поздравляем всех с этим чудесным праздником и благодарим бывших и нынешних сотрудников детского сада, выпускников, наших друзей, всех тех, чей вклад в развитие садика помогает нам стать лучше! Большое вам спасибо! Начинается март с красивого

**Малыши в доме пощения Нарва-Йыэсуу.**

Фото: Детский сад Нарва-Йыэсуу Karikakar

женского дня, когда вокруг море цветов и счастья! И мы поздравляем всех женщин с этим изумительным весенним днем! Так же, традиционно, наш коллектив и детишек садика поздравил мер города Максим Ильин и председатель комиссии по образованию Наталья Мячина, благодарим вас за заботу и внимание, это всегда очень приятно!

Этой весной мы тоже хотим делать приятные вещи, и решили немного прогуляться к нашим соседям. В преддверии 8 марта детишки посетили наш городской дом пощения Narva-Jõesuu Hooldekodu, с маленьким концертом. Публика была очень рада нас принять, пели и танцевали вместе с нами, несмотря на возраст! Это были очень тёплые и счастливые минуты, когда вместе здорово!

Впереди нас ждет еще много интересного, а мы хотим пожелать вам красивой весны и крепкого здоровья!

Детский сад «Карикакар»

Бюджет города Нарва-Йыэсуу на 2020 год

4 марта 2020 года состоялось заседание городского собрания, на котором был принят бюджет города Нарва-Йыэсуу на 2020 год.

Общий объем бюджета 8 млн.634 тысячи. Что на 9 процентов больше, чем в прошлом 2019 году. Доходы от основной деятельности запланировано 7 млн.912 тысяч, расходов 7 млн.580 тысяч. На инвестиции город планирует 1 млн.54 тысячи.

Приоритеты 2020 года.
1. Развитие инфраструктуры, в том числе - а) составление строительного проекта реконструкции мола (200000 евро) б) содержание дорог (354000 евро), из них 229600 евро запланировано на капитальный ремонт в) на освещение выделили 60000 евро.
2. Создание мест отдыха, в том числе строительство и установка спортивных площадок в Ольгина, в Синимяэ и в Нарва-Йыэсуу (258700 евро).
3. Приведение в порядок тропы здоровья Силламяэ-Синимяэ (10000 евро).
4. Продолжение проектных работ по восстановлению смотровой башни в Синимяэ (9800 евро).

Выделены средства на составление проекта социального дома в Нарва-Йыэсуу (15900 евро).

В планах привести в порядок детскую игровую площадку по адресу Кеск 4а в Нарва-Йыэсуу. Для этого предусмотрено 30000 евро. На социальную сферу предусмотрено 667900 евро и это на 22 процента больше, чем в прошлом 2019 году.

На образование предусмотрено 3 млн.102 тысячи, что на 5 процентов больше, чем в прошлом 2019 году (без учета инвестиционной деятельности).

На культуру и спорт выделено 1 млн.249 тысяч (на молодежную работу и развитие деятельности по интересам 165000 евро). На поддержку квартирных товариществ и частных домов предусмотрено 30000 евро.

На программу по развитию удаленных районов запланировано 10000 евро.

Народный бюджет запланирован в сумме 30000 евро.

ОЛЬГА БАРАНОВА
председатель бюджетной комиссии

УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ РАСПИСАНИЙ АВТОБУСНЫХ ЛИНИЙ № 31, 33, 903 и 904 в Ида-Вирусском уезде

С 29.03.2020 изменяются расписания уездных автобусных линий № 31 и 31А и с 01.04.2020 расписания автобусных линий № 33, 903, 904 и 904S.

Частичные изменения расписаний линий № 31 и 31А НАРВА – НАРВА-ЙЫЭСУУ с 29.03.2020 связаны с изменениями расписаний пассажирских поездов ELRON.

Отправление линии № 31А от остановки SENDI в 11:00, 13:15 и 15:10 и из Мерекюла в 10:00, 12:00 и 22:00.

Линия № 33 НАРВА-ЙЫЭСУУ – СИЛЛАМЯЭ – ВИЙВИКОННА – СИРГАЛА – СИЛЛАМЯЭ

* К номерам линии добавлены буквы А и В.

* Движение из Силламяэ в направлении Вийвиконна: отправления от автовокзала Силламяэ в 7:10 (Пн.-Вс.), 9:15 (Пн.-Вс.), 14:20 (Пт.), 15:20 (Пн.-Чт., Сб., Вс.), 18:00 (Пн.-Вс.), 20:15 (Пн.-Вс.) до станции Вайвара и в 20:25 от станции Вайвара до автовокзала Силламяэ.

* Движение в направлении Силламяэ и Нарва-Йыэсуу: отправления из Нарва-Йыэсуу: в 6:45 (Пн.-Вс.), 8:40 (Пн.-Вс.), 13:45 (Пт.), 15:00 (Пн.-Чт., Сб., Вс.), 17:30 (Пн.-Вс.), 19:40 (Пн.-Вс.); отправления от автовокзала Силламяэ: в 7:45 (Пн.-Вс.), 15:00 (Пт.), 16:45 (Пн.-Чт., Сб., Вс.) и 19:00 (Пн.-Вс.).

* Дополнительные отправления из Нарва-Йыэсуу в 8:40 и от автовокзала Силламяэ в 10:00 производятся в летний период с 01.04 по 31.10 каждый день, в зимний период с 01.11 по 31.03 по вторникам, четвергам, субботам и воскресеньям.

* Отправления из Нарва-Йыэсуу в 8:40 (Пн.-Вс.), 13:45 (Пт.), 14:45 (Пн.-Чт., Сб., Вс.) и от автовокзала Силламяэ в 10:00 (Пн.-Вс.), 15:00 (Пт.), 16:45 (Пн.-Чт., Сб., Вс.) проезжают кладбища Синимяэ.

* Маршрутом, отправляющимся в 7:10 от автовокзала Силламяэ, можно доехать до станции Вайвара (остановка по требованию) и успеть на пассажирский поезд ELRON, отправляющийся в направлении Таллинна в 7:34.

* От станции Вайвара в 20:25 можно ехать с пассажирского поезда ELRON, прибывающего из Таллинна в 20:22, до автовокзала Силламяэ.

Линия № 903 НАРВА – СИЛЛАМЯЭ – ЙЫХВИ

* Новое отправление по рабочим дням от Нарвского автовокзала в 16:15 (было в 16:05).

Линии № 904 НАРВА – СИЛЛАМЯЭ и № 904S НАРВА – СОЛДИНА – СИЛЛАМЯЭ

* Некоторые отправления скорректированы от 5 до 10 минут.

* С 01.04.2020 не проезжает кладбища Синимяэ.

* Из Силламяэ в направлении Нарвы добавлена остановка для выхода Культурный центр «Женева».

Все расписания автобусных линий Ида-Вирусского уезда смотрите на www.peatus.ee и www.ivytk.ee/soiduplaanid/

MTÜ Ida-Viru Ühistranspordikeskus
э-почта: info@ivytk.ee
Тел. +372 503 0201

Встреча старого и нового

Под соснами Нарва-Йыэсуу отдыхает первый почетный гражданин города – краевед Вирве Орав, со дня рождения которой в доме по адресу Карья, 20 в этом году исполнится девяносто лет.

Пришло время снова вспомнить две книги, которые она написала: «Нарва-Йыэсуу глазами краеведа» („Narva-Jõesuu kodu-üürijä pilguga“), изданная в 1993 году, и «Нарва-Йыэсуу, мой дом» („Narva-Jõesuu, mu kodu“), изданная в 2000 году. Если в первой книге содержится архивная информация из далеких XVII-XIX веков, то во второй книге автор описывает уже наши дни. Согласно ф. 1684, н. 1 с. 193 Эстонского исторического архива, первое упоминание названия Хангербург датируется 28 августа 1684 года.

Читая о происхождении поселения и его различных названиях, населении, создании курорта и управлении им, можно найти вдохновение сегодняшним идеям и решениям. Знание того, что большая часть доходов получалась в первую очередь за счет курзала, а также от других пансионатов, организуемых в парке и на пляже развлечения, помогает понять, чего именно не хватает сейчас.

Исчезновение роскошных вилл нанесло ущерб репутации курорта. Современная застройка должна продумываться. Людей привлекают в город достопримечательности и впечатления, на которых и следует сосредоточиться. Центр, или так называемое сердце города, под которым я имею в виду курзал, нужно возродить.

МАРИКА РАУДСОО

Утро годовщины Эстонской Республики в Лаагна

Утро годовщины Эстонской Республики в деревне Лаагна отметили торжественным поднятием флага у народного дома Ванатаре. После этого историк Кюлло Арьякас рассказал об Освободительной войне, то есть о времени, когда были приняты важные решения.

Первое из них было принято 27 ноября 1918 года, когда на следующий день началась война против великой России. Второе решение касалось генерала Лайдонера, когда началось вторжение, которое привело к ослаблению сил Красной Армии в ноябре-декабре 1918 года. Третье решение относится к концу 1919 года, когда началось заключение Тартуского мирного договора, подписанного 2 февраля 1920 года. В

Лутса и сам участвовал в Освободительной войне. Теодор Лутс вспоминал: «успех великой битвы в Вярска поднял настроение у всех. Позже, когда я отправился в Германию продавать фильм, размер и мощь именно этой сцены битвы вызвали неподдельное удивление у немцев. Они не могли понять, как зарождающаяся киноиндустрия маленькой страны может обеспечить такую мощную сцену сражения. Я польщенно расправил грудь и сказал, что ценность одного народа заключается не в количестве, а в качестве». Кинографическое утро финансировалось программой LEADER, это было второе мероприятие из серии «История в кино».



Флаг поднят. (Слева: Калью Иллипе, Сайма Иллипе, Пеетер Туудер, Кристлин Роотс, Кюлло Арьякас, Тииу Пийбе, Лиили Луксо, Аэт Луксо, Хейки Роотс, Арви Эек, Астрид Оргулас, Тииу Туудер, Кай Киввер, Ивика Майдре, Лиидия Каасик, Ирина Коваленко, Эвальд Теетлок, Рене Луксо) Фото: Хели Иллипе-Соотак

то время Эстония все же была первой, кто начал вести переговоры о мире; за ней последовали Латвия, Литва, Финляндия. В Освободительной войне погибло около четырех тысяч бойцов, плюс было около 650 жертв красного террора.

Помимо доклада, за чашкой кофе был просмотрен снятый в 1927 году художественный фильм «Молодые орлы». В фильме представлены масштабные батальные сцены, снятые во время маневров армии в Вярска. Теодор Лутс, режиссер фильма, был братом народного писателя Оскара

Об Освободительной войне есть много фотографий, потому что фотография была доступнее, чем когда-либо прежде. В то же время двойную ценность имеют фотографии, на которых обозначены имена изображенных на фото людей. Поэтому мы называем поименно тех, кто поднимает флаг, чтобы не быть просто «групповым фото из Лаагна».

ИВИКА Майдре
Музей Синимяэ в Вайвара

Война пришла на нашу юность...

(В рамках акции «Помним, гордимся, чтим») В этой публикации мы предлагаем нашим читателям рассказы о войне ветеранов ВОВ, живущих в Нарва-Йыэсуу. Приятно сознавать, что все наши уважаемые ветераны в светлом уме и твердой памяти, несмотря на свой возраст.

В конце своего повествования мы попросили каждого из них высказать свои пожелания молодому поколению.

1. Нельзя забывать...

Смоляков Петр Алексеевич (92 года)

«Я был призван в армию в 18 лет, в январе 1945 года из села Ильинское Краснодарского края, воевал с бандеровцами на Украине в составе первого украинского фронта.

Операция началась в феврале

во Львовской области. Помню хорошо операцию 22 марта. Мы встретились с большой группой бандеровцев. Немцев официально уже не было на Украине, остались их прихвостни и недобитые фашисты, которые не сдавались. Банда насчитывала 1200 человек.

Бой длился 5 часов, погиб ст. лейтенант-командир роты. Много ребят полегло, противник был информирован о нашем приближении, поэтому подпустил нас близко. Меня, видимо, Бог хранил, мне везло, вокруг падали бойцы, а я остался жив. В этой



Смоляков Петр Алексеевич.

Фото: Светлана Бабкина

схватке погиб мой друг Николай, его ранило, и я думал, ну все и мне конец. Но подполз старшина, кинул гранату. Друг кричит: «Не бросай!» Я подполз, перевернул, у него ранение в живот, а перевязочного материала нет...

Наша атака увенчалась успехом, раненых вынесли на поляну, появились санструкторы. Но мой друг все-таки погиб, истек кровью.

Командиру пуля попала прямо в сердце. Похоронили всех убитых в г. Желтев, Львовской области.

После войны работал на трассе по перегону скота из Германии до нашей границы. Затем попал по набору в черноморский флот, в береговую охрану, потом Болгария, Одесса, школа ШМАС, выучился на моториста.

Демобилизовался в 1951 году. Работал на рыбокомбинате в Нарва-Йыэсуу. Жизнь сейчас хорошая, дети помогают, конечно, хотелось бы пенсию побольше.

Для молодого поколения хочется, чтобы обучение и медицина в Эстонии были бесплатными, как в наше время.»

СВЕТЛАНА БАБКИНА

Организованный местными самоуправлениями поход можно считать удавшимся вопреки COVID-19!

На 15 марта для жителей городов Нарва-Йыэсуу и Силламяэ был запланирован общий массовый поход, цель которого заключалась в знакомстве с развиваемой городом Нарва-Йыэсуу походной тропой, которая будет пролегать по трассе Синимяэ-Удрья-Муммассааре-Силламяэ.

Тропы состоят из двух т. н. колец тропы разной степени сложности и протяженности. Тропы должны быть доступны для использования круглый год — для велосипедистов, пеших туристов и лыжников. Самый длинный отрезок тропы лежит через заповедники Удрья и Вайвара, здесь есть леса, береговая полоса, а также склоны Синимяэ. Общая длина тропы составляет ок. 20 км, самая короткая — ок. 9 км. Создатели планировали не менее четырех исходных точек походных троп — музей Синимяэ, парковка на границе города Силламяэ, Муммассааре и парковка в конце дубовой аллеи Удрья.

Совместный поход был запланирован для ознакомления с этими тропами. Согласно легенде тропы, любители похода должны были начать движение от разных исходных точек, с учетом того, чтобы достичь площадки для разведения костра Муммассааре с 13:00 до 14:00. Вместе выпить чай, насладиться костром и полакомиться съестным из взятой с собой корзинки для пикника,

а также громко приветствовать прибывающих.

План был красивым, однако он был нарушен введением Правительством Республики чрезвычайного положения в стране для борьбы со стремительно распространяющимся вирусом. Самоуправления не смогли идти наперекор и плыть против течения, поэтому мероприятие пришлось отменить!

Для измерения успешности различных мероприятий есть несколько способов. Эмоциональные (хорошее настроение, хорошая погода, добрые воспоминания) и числовые данные, например, количество прочитавших приглашение на мероприятие людей или участников.

Несмотря на то, что организованный поход не состоялся, количество прочитавших это объявление людей (до чрезвычайного положения и отмены сообщения о походе) было впечатляющим. На сайте Нарва-Йыэсуу составленное на русском языке объявление прочло более 850 человек, на эстонском языке — более 230, в Силламяэ объявления как на эстонском, так и на русском языке прочло около 130 человек. В целом, если считать, что реальное количество участников похода могло составить 10% от прочитавших объявление, то, согласно смелым прогнозам, количество участвовавших могло составить ок. 120

Уважаемые жители города!

Центр по интересам Нарва-Йыэсуу сообщает, что в связи с объявлением чрезвычайного положения в стране, начиная с 13 марта все кружки приостанавливают свою деятельность (Народный дом Ольгина, Молодежный центр, Спортивный холл в Синимяэ, школы). Переносятся также все запланированные центром по интересам мероприятия до нормализации обстановки в стране. Берегите себя!

НАТАЛЬЯ МЯЧИНА
руководитель центра по интересам

Принятие детальной планировки

На основании ч. 6 ст. 87 Закона о планировании (PlanS) сообщаем, что постановлением городского собрания Нарва-Йыэсуу № 136 от 26.02.2020 была принята детальная планировка участков, расположенных в Нарва-Йыэсуу по адресу ул. Калда, 32, 32а, 36 и 38 и отчет о стратегической оценке экологического влияния детальной планировки.

Публичное выставление детальной планировки состоится с 24.03 по 24.04.2020 года. С материалами выставляемой детальной планировки можно ознакомиться в канцелярии горуправы Нарва-Йыэсуу по адресу Я. Поска, 26, 2-й этаж, город Нарва-Йыэсуу, в рабочие часы или на домашней странице горуправы Нарва-Йыэсуу по адресу <http://narva-joesuu.ee/planeeringute-avalik-valjapanek> (в разделе: Развитие

и планирование → Детальные планировки → Выставление детальных планировок).

Предложения и возражения в отношении детальной планировки можно представить в письменном виде горуправе Нарва-Йыэсуу до 24.04.2020 по почтовому адресу J. Poska tn 26, 29023, Narva-Jõesuu, или по электронной почте info@narva-joesuu.ee.

Основная цель детальной планировки — объединить до сих пор рассредоточенные варианты швартовки и хранения рыбацких лодок с новыми планируемыми сооружениями и зданиями в единый портовый комплекс, где можно безопасно оказывать портовые услуги. Детальной планировкой на территории будет решено причаливание и хранение рыбацких лодок, а также будет обеспечена безопасность спуска лодок на воду. В этих целях на участке предусмотрено строительство двух слипов. Рядом со слипом спроектирован причал, возле которого смогут швартоваться рыбацкие лодки и, например, продавать пойманную рыбу. Площадь планируемой территории составляет ок. 4,4 га. Запланированный участок расположен в восточной части Нарва-Йыэсуу на берегу реки Нарвы. С одной стороны территория граничит с рекой Нарва, с другой — со склоном долины реки Нарва. Более подробно с границами детальной планировки можно ознакомиться на главных чертежах в материалах детальной планировки. В отчете о стратегической экологической оценке детальной планировки делается вывод о том, что детальная планировка улучшит социально-экономическую среду города Нарва-Йыэсуу и создаст дополнительные или лучшие предпосылки развития для повышения конкурентоспособности отдыха, рыболовства и туризма. Реализация планировки не оказывает трансграничного воздействия на окружающую среду.

ОЛЬГА ГОДУНОВА
специалист по планировкам

человек. Погода для похода была отличной — безоблачное небо, солнце, умеренный ветер. Но на этот раз выиграл COVID-19. Однако это не умаляет общей цели местных самоуправлений сделать из этого похода ежегодную традицию ранней весны. В заключение подойдет приписываемая Галилео Галилею фраза «Errur si muove» — «И все-таки, она вертится!» В долгосрочной перспективе коварные болезни отступят, или же мы научимся жить вместе с ними, однако прогулки на природе останутся, и таким образом помогут поддерживать физическое и душевное здоровье каждого из нас.

ИМРЕ ЛИЙВ
специалист в сфере образования и спорта

НАС ПОКИНУЛИ
НИКОЛАЙ ГАГАРИН
ТАИСИЯ ПЕТРОВА
ГЛУБОКИЕ СОБОЛЕЗНОВАНИЯ БЛИЗКИМ